



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةسادق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

ةخوخيشلا يف

2022 س طسغ/أب 24 ءاعبرألا

سداسلا سلوب ةعاق

ةقيلخلأ ضآخ م 18.

ضاخملا اولمحلأ رسو ةقيلخلأ خيرت

[Multimedia]

أريخلأ حابص، ءازعألا تاوخلأاو ةوخلأا هأيا

يقلي رسلأ اذه. ءامسلأ إلا عوسي م ءارذعلا ميرم انتدئس لاقتنا ديعب مايا لبق انل فتحا وه انريصمو. انريصم أضيأ ريني يذلاو، ميرم ريصم تَعَنَص يتيلا ةمعننلا لامك إلع ءوضلا ةلسلس متتخأ نأ دوا، ءامسلأ إلا ءارذعلا ميرم انتدئس لاقتنا ةروصلأ هذه عم. ءامسلأ، ديجم رونب ةطاحمو إلعلا إلة ءفترم ميرم يف لمأتن، برغلأ يف. ةخوخيشلا يف مئلعتلا، عوسي بربلا امنيب، نولصي مهو لسرلا اهب طيحي، ةدقار، ةيقلتسم روصت، قرشلا يفو. ةلفط لثم هيدي نيب اهلمحي تاومألا نيب نم مئاقلا

ركفأ. ةديقعلا اهذحت مل يتيلا، توملا عم ديرفلا "لاقتنا" اذه ةقالع يف أمئاد توهالل لأمأت حتفت يتيلاو، تاومألا نيب نم نبالا ةمايق عم رسلأ اذه ةقالع حيضوت مهملا نم نوكيس هئانم مئاقلا حيسملا عم ميرم عمج يذلا يهلإلا لمعلا. أعيجم انل ةايحلأ ةدالو مامأ قيرطلا، طقف اذه سيل، يرشبال توملل يغي بطلأ يديسجلا داسفلل أزواجت طقف سيل، تاومألا نيب

ةم ايقلا ريصم قابتسا مت ،عقاولا يف .هللا ةايح ىلإ يدسجلا لاق ت نال قابتسا وه لب نم ريثكل ركب وه تاومأل ني ب نم مئاقلا ،يحيي سمل ناميإا بسحب هنال :انتمايق يه يتلا تاومأل ني ب نم ماق يذلا وهو ،ألاؤا بهذ يذلا وه تاومأل ني ب نم مئاقلا بربلا .تاوخألا ةوخإلا ةم ايقلا :انريصم وه اذه :نحن بهذ نس اهدعبو ،عيمي جلا لب ق

ةدالو عيشلا ضعب هبشت اهنا -سُم يدوقين ىلإ عوسي ةم لكل أقفو - لوقن نا اننكمي يف ةدالو يه ةيناثلا ةدالولاف ،ضرألا ىلع ىلوالا ةدالولا تناك نا .(8-3، 3 أنحوي عجار) ةيناث ضاخم نع مّلكت ،ةيادبلا يف ئرق يذلا صّنلا يف ،سلوب لوسرّلا نا ةفدص سيلو .عامسلا دع ،هسفن ناسنإلا لك ذلك ،انمأ محر نم جرخن املاح ،نحن نوكن امك .(22، 8 ةمور عجار) ةدالولا هذه ىلع انرس نيذلا اضيا أنسفنأ نحن نوكنو ،هللا ااضف يف .عامسلا يف دلوي ،توملا دقف مل وهف :عوسي أمئاد وه تاومأل ني ب نم مئاقلا :عوسيل ثدح ام لاثم ىلع .ضرألا نل ،وه نوكي نل اهنود نم هنال ،ال ،ةيدسجلا هتيصخش ىتح الو ،هشاع ام الو ،هتيناسنإا .اهشاع يتلا هتايحبو هتيناسنإا يف ،عوسي نوكي

.تاومأل ني ب نم هتمايق دعب أموي ني عبرا ةدم عوسي مهل رهظ .كلذ انل نيبت ذيمالتا ةربخ حارج كلذ دعب تسيل اهناكل .هتحي بذي لم تخ ةبائتمب تناك يتلا حارج مهل عوسي بربلا رهظأو نم مئاقلا عوسي .ةياهنالا ىتح ني مأل هب ىلع يحي مّي ال يذلا لي دللا يه لب ،مالألا ةلدمللا نع ىلختي الو ،هتراكذ دقفي ال اهيفو !ثولأثلا هللا ةايح يف شيعي هدسجب تاومأل ني ب تبهذ اذوا" :الئاق هءاقدصأ دعو دقو .ضرألا ىلع اهشاع يتلا تاقالعل لطبت الو ،هخي رات بهذ دقل .(3، 14 أنحوي) "نوكلأ انأ شيح اضيا متنا اونوكتل ،يلا مكذخأف عجرا ،أماقم مكّل تددعأو لب ،عيمي جلا لجأ نم ةياهنالا يف طقف عجري نل .عجريس هءعا ىتمو ،أعيمي ج انل انامك دعي نوكي ىنعملا اذهب .هيلي انذخأيو أنع شحبيل عجري س .أنم دحاو لك لجأ نم ةرم لك عجري س .هيلي انذخأيي كل ي نرطتني يذلا عوسي عم اقللا وحن ةوطخل وه توملا

ضرأا نوكتت شيحو ،عيمي جلل ناكم دجوي شيح ،هللا ملع يف تاومأل ني ب نم مئاقلا شيعي يّلجتلا اذه ليختن نا اننكمي ال .يئاهنالا ناسنإلا نطوم ،ةيوامسلا ةني دمللا ىنبتو ةديج ىقبن ناب انل حمسي سو ،ةفورعم انهوجو يقبسي هنال نيقي ىلع اننكل ،ينافلا اندسجل هللا لمع ضيف يف ،ةيماس رعاشمب ،كراشن ناب انل حمسي سو .هللا عامس يف أرشب تارماغم لك ةي صخش ةروصب هيف شيعنس يذلا ،يهانت ماللاو دي عسلا قلخال ةياهناتماللا

لمع وأ ،ءاقدصألا عم ةلفح وأ ،سرُع ةمي لو هنال هفصو ،هللا توكلم ىلع عوسي مّلكت ام دنع نع ليجنإلا تاملك انذخأنا .راذبل نم رّفوأ داصحلا لعجت يتلا ةئجافملا هنال :تيللا لمكي ،قلخي ولمعي يذلا هللا بحب عتمتسنل ةءافك انددزا ،دجلا لمحم ىلع تاوماسلا توكلم عم مّلكتأنا أو ،يئاق فر يئازعأ .اهرزني يتلا ةايحلل ،هل ليثم ال ريصم عم ماجسنا يف انلخدو اهنم نوكتت يتلا "لي صافاتلا" لك ،انتخوخي ش يف ،"نسل تاريبك" عمو "نسل رابك" ،ةفايض حرف ،ةعقوتم ريغ ةأجافم ،ام لمعل ري دقتلا ءادبا ،ةكرح ،ةماس تبا ،ةفطالم - ةايحلل بارتقا عم انيلع زعت يتلا ،ةايحلل تاي ساسأو .انيف ةّوح هرتأ دادزي اذه لك - ةصلخم ةقالعو ريني يذلا ،ضاخمل اولمحل ناكم يه ،هذه ةوخويشلا ةمكح .أمامت ةحضاو انل رهظت ،انليحر اذه نوكن نا انيلع "نسل رابك" نحن .اهلمكأب ةعامجلاو نيغلابللاو ،بابشلاو ،لافطألا ةايح تحت اهنفد بجي ةرذب لثم اهلك انتايح ودبت .ني رخال لجأ نم رونللا نوكن نا :ني رخال لجأ نم

نم الو، ضاخم نود نم سيل. ملعلا ةيقيب عم دلوت فوسو. ةرمثلا مٲ ةرهزلا دلوت ىتح، بارتلا تاومألا نيّب نم مئاقلا دسجلا ةايح نوكتسو. (21-23، 16 أنحوي عجار) دلوتس نكل، ملأ نود (10، 28-31 سقرم عجار) ضرألا هذه ىلع هانشع أمم رثكأ ةرم فلأو ةئام ةيحب

ئطاش ىلع لسررلا رظتنى ناك امنيب، تاومألا نيّب نم مئاقلا عوسي برلا نأ ةفدص سيل ةمتهملا هذه ةبحملا ةكرح. مهل همّدق مٲ (9، 21 أنحوي عجار) كمسلا يوشي ناك، ةريحبلا ةوخالا اهيا، معن. رخألا ئطاشلا ىلإ ربعن امنيب انرظتنى يذلا ام مهفن انلعجت هذيما لتب لوقي دق. دعب هدهاشن مل ةايحلا يف ام لصفأ نإ، نسلا رابك متنأ ةصاخو، عازعألا تاوخألاو ام لصفأ نأل، لصفألا نودهاشتس. “دعب دهاشن نأ انىلع اذام، نسلا يف رابك نحن” :لئاق انوعدي ام دنع، انلك انرظتنى تىلا هذه ةايحلا ئلم نم تنل. دعب هودهاشت مل ةايحلا يف ةشهد انل دعتل، سودرفلا ىلإ انتقبس يتىلا، انم أو عوسي برلا م ميرم. هيلإ عوسي برلا لوقي دق. ةشهد عم راطتنا هئا، ال، ألمم راطتنا سيلو، أردخم راطتنا سيل هئا، راطتنا ال، فوخلا ضعب كانه “كانه ىلإ بهذا نأ عيظتس أس ىتمو؟ عوسي يبر يتايس ىتم” :لئاق برلا دي أمئاد دجوي نكل، آللق فيخي بابلا اذه روعو، روعلا اذه ينعى اذام فرعأ ال يئأل، يئاق فر يئازعأ، هبنتنل. لافتحالا دجتس بابلا تربع نإ امو، امامألا ىلإ كعفت يتىلا عوسي، دحاو ربعم طقف انمامأ، انرظتنى عوسي، هبنتنل، نسلا تاريبك“ ننتنأو“ نسلا رابك” متنأ، لافتحالا مٲ.

(8، 22-24) ةمؤرلهأ ىلإ لوسررلا سلوب سيديقلا ةلاسرنم ةءارق

نىذلا نحن لب، اهذحو تسيلو، ضاخملا مالآ نم مويلا ىلإ نئىت عاعمجة قىلخلا نأ ملعن اننإف عاجرلا يف اننأل، انداسجأ اءدت فايأ، يئبنتنل انرظتنم نطابلا يف نئىن حورلا ةروكاب انل صالخلا انلن.

برلا مالك

Speaker:

ةمئاخ ىلع مّلكتو، ةوخويشلا عوضوم يف ملىعّتلا ةلسلس مويلا ابابلا ةسادق مّتئاخ ىلإ ةعفترم، عامسلا ىلإ عارذعلا ميرم لاقتنأ برغلا روص: لاقو. عارذعلا ميرم انتدديس ةايح، نولصى مهو لسررلا اهب طيحي، ةدقار، ةيقلتسم قرشلا اهروصو. ديجمرون ب ةطاحمو ىلعلا

“لاقتنال” اذه ةقالع يف أمئاد توهاللا لّمأت .ةلفط لثّم هيدي نيّب أهلمحّي عوسي امنيب
 ةمايقب رّسلا اذه ةقالع حيصوت مّمهلما نمو .مويللا يتّح هّددحت مل ةديقعالو .تومللا عم ديرفلا
 يّذلا يهللا لمعلان .ةايحلا يلع ةدالولا قيرط أعيمح انل حتفت يتّلا ،تاومألانيب نم نبالا
 يّدسجللا داسفلل أزواجت طقف نكي مل ،تاومألانيب نم مئاقلا حيسملاو مريم نيّب عمج
 ناسنإلأنا امكو .هللا ةايح يلا دسجللا للاقتنال قابتسا وه لب ،يرشبللا توملل يّعيبّطلا
 نإ لوقن كذلك ،رّبكي ومحرلا نم جرخي كلذ دعب مّث ،ةيّدلا اوللا عاشحألا يف هّسفن وه وه
 عامّسلا يف ةيناللا ةدالولا دلؤي و .ضرألا يلع يلا ةدالولا دلؤي .هتوم دعب وه وه ناسنإلا
 دلؤن ،تومللا دعب ،ضرألا يلع انرس و ةايحلا يلا مألألا محر نم انجرخ نيذلا نحن .وه وه يقبي و
 أمئاد وه تاومألانيب نم مئاقلا ف .عوسيل تّح املا ثم يلع .هللا ءاضف يف ،عامّسلا يف
 ،ةيّدسجلا ةيّدسجلا يتّح الو ،اهشاع يتّلا و ةايح ةربخ الو ،ةيّدسجلا يناسنإل دقفي مل وه ف :عوسي
 فلأو ةئام ةيّدسج ،تاومألانيب نم مئاقلا اندسج ةايح نوكتس اذكه .وه نوكي نل اهنود نم هّنأل
 ضرألا هذه يلع اهانشع أمم رثكأ ةرم .

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. La sapienza della vecchiaia è il luogo della nostra gestazione, che illumina la vita dei bambini, dei giovani, degli adulti, dell'intera comunità, e l'intera nostra vita appare come un seme che dovrà essere sotterrato perché nasca il suo fiore e il suo frutto, dunque, vi dico, cari fratelli e sorelle, specialmente voi anziani, il meglio della vita è ancora tutto da vedere. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

يّذلا ،ضألملاو لمحلأنا كم يه ةخوخ يّشلا ةمكح .ةيّدسجلا ةغللاب نيّقطانلا ني نمؤملا يّيحأ
 ةرذّب لثّم أهلك انّايح و دبّتف ،اهلمكأب ةعامجللاو نيغللابلاو ،بابّشلاو ،لافطألا ةايح ريني
 تاوخألا و ةوخألا أهيا ،مكل لوقأ اذهل ،ةرمثلا مّث ةرهزلا يّطعت يتّح ،بارتلا تحت اهنفد بجي
 أعيمج برلا مكرا ب .دعّب هّدهاشن مل ةايحلا يف ام لصفأنا ،نّسلا رابك متنا ةصاخو ،عازعألا
 يرشلك نم أمئاد مكامحو

© 2022 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana